



GREEK-IRISH SOCIETY



**ΕΛΛΗΝΟΪΡΛΑΝΔΙΚΟΣ
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ**

GREEK-IRISH SOCIETY

ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ

CONSTITUTION

AN CUMANN GRÉIGEACH-ÉIREANNACH

BUNREACTH



Ιδρύεται σωματείο σύμφωνα με τα ακόλουθα:

A society is hereby established as follows:

ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ

CONSTITUTION

Άρθρο 1 ΕΠΩΝΥΜΙΑ-ΕΔΡΑ-ΣΦΡΑΓΙΔΑ

Article 1 TITLE-SEAT-SEAL

- a) Επωνυμία του συνδέσμου ορίζεται ως ακολούθως: «ΕΛΛΗΝΟΪΡΛΑΝΔΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ» ή «THE GREEK-IRISH SOCIETY» ή «AN CUMANN GRÉIGEACH-ÉIREANNACH».
- b) Εδρα του συνδέσμου ορίζεται η Αθήνα.
- c) Η σφραγίδα του συνδέσμου θα είναι: Μία ασπίδα περιβαλλόμενη από ελληνικό και κέλτικο μαϊανδρο εναλλάξ και περιέχουσα αφενός πάνω αριστερά μία λύρα σε πράσινο φόντο και αφετέρου κάτω δεξιά μία γλαυξ πάνω σε κλαδί σε πορτοκαλί φόντο, δίπλα δε αναγράφονται οι λέξεις «ΕΛΛΗΝΟΪΡΛΑΝΔΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ THE GREEK-IRISH SOCIETY AN CUMANN GRÉIGEACH-ÉIREANNACH».

- a) The Society will officially be referred to as: The GREEK-IRISH SOCIETY or AN CUMANN GRÉIGEACH-ÉIREANNACH.
- b) The Society is based in Athens.
- c) The Society's seal shall be: A shield surrounded by a Greek and Celtic meander alternately and containing on the top right a harp with green background and on the bottom right an owl on a branch with orange background; next are written the words "THE GREEK-IRISH SOCIETY AN CUMANN GRÉIGEACH-ÉIREANNACH".

Άρθρο 2 ΣΚΟΠΟΣ

Article 2 OBJECTIVE

Ο σύνδεσμος είναι μη κερδοσκοπικός, ακοιμάτιστος, χωρίς πολιτική απόχρωση, σκοπός του δε είναι η ανάπτυξη πολιτιστικών και κοινωνικών σχέσεων μεταξύ Ελλήνων και Ιρλανδών πολιτών καθώς και η οργάνωση εκδηλώσεων προς ενδυνάμωση των σχέσεων των εν Ελλάδι διαμενόντων Ιρλανδών ή Ιρλανδικής καταγωγής προσώπων.

The Society shall be non-profit making, non-sectarian and non-political, and its objective is the promotion of social and cultural relations between Irish and Greek people as well as the planning of events to strengthen the relations of the Irish or Irish descendants living in Greece.

Άρθρο 3 ΜΕΛΗ

Article 3 MEMBERS

- a) Μέλη του συνδέσμου δύνανται να είναι όλα τα πρόσωπα άνω των 18 ετών, τα οποία ασπάζονται τους σκοπούς και τις επιδιώξεις του Συνδέσμου.
- b) Η Διοικητική Επιτροπή δύναται να προτείνει πρόσωπα, που έχουν συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στην εκπλήρωση των σκοπών του Συνδέσμου ως επίτιμα μέλη του. Κατάλογος των επίτιμων μελών τηρείται από το Γραμματέα των Συνδρομών.

- a) Any person over the age of eighteen adopting the objectives and goals of the Society is eligible to become a member.
- b) The Executive Committee may propose persons who have contributed to a great extent to the fulfilment of the Society's objectives to become Honorary Members. A list of the honorary members shall be kept by the Membership Secretary.

Άρθρο 4 ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

Article 4 MEMBER RIGHTS AND OBLIGATIONS

- a) Γενικές Συνελεύσεις-πρόσβαση σε έγγραφα. Όλα τα μέλη του Συνδέσμου έχουν το δικαίωμα και την υποχρέωση να παρακολουθούν τις Γενικές Συνελεύσεις, το δικαίωμα να λαμβάνουν τον λόγο και να ασκούν, έλεγχο των πεπραγμένων της Διοικούσας Επιτροπής. Παράλληλα, και με την προϋπόθεση ότι κάποιος μέλος έχει την υποστήριξη τουλάχιστον του ενός τρίτου των μελών που έχουν

- a) General Meetings - access to documents. Any member of the Society shall have the right and obligation to attend the General Meetings, take the floor and exercise control over the actions of the Executive Committee. In addition, provided the member is supported by at least one- third of the voting members, he/she may submit a request, in writing, to access the books and documents of the



δικαίωμα ψήφου, μπορεί να ζητά εγγράφως να έχει πρόσβαση στα βιβλία και στοιχεία του Συνδέσμου που αφορούν κάθε δραστηριότητα του ή περιουσιακό του στοιχείο, σε κάθε χρονική στιγμή. Το αυτό δικαίωμα έχει και το σύνολο ταμειακώς εν τάξει μελών του σωματείου το οποίο αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο (1/3) των ταμειακώς εν τάξει μελών.

- b)** Καταστατικό. Συμμετοχή στο Σύνδεσμο συνεπάγεται αποδοχή όλων των διατάξεων του Καταστατικού.
- c)** Ισότητα. Όλα τα μέλη του Συνδέσμου έχουν ίσα δικαιώματα και υποχρεώσεις. Κατ' εξαίρεση, με ομόφωνη απόφαση όλων των (πάντοτε ταμειακώς εν τάξει) μελών του Σωματείου, δύνανται να δίδονται, αφαιρούνται ή τροποποιούνται ιδιαίτερα δικαιώματα σε μέλη που έχουν επιτελέσει έργο ιδιαίτερης σημασίας για το Σύνδεσμο. Δεν δίδονται ιδιαίτερα δικαιώματα που σχετίζονται με το δικαίωμα ψήφου.
- d)** Αποχώρηση μέλους. Κάθε μέλος δύναται να αποχωρήσει του σωματείου. Η αποχώρηση πρέπει να γνωστοποιείται εγγράφως και δεόντως υπογεγραμμένη και χρονολογημένη, τουλάχιστον τρεις μήνες πριν τη λήξη έκαστου ημερολογιακού έτους και ισχύει για το τέλος αυτού. Η αποχώρηση μέλους δεν απαλλάσσει αυτό από τυχόν παρελθόντες υποχρεώσεις ή εισφορές αυτού.
- e)** Αποβολή μέλους. Μέλος δύναται να αποβληθεί με ειδικώς αιτιολογημένη απόφαση της Διοικούσας Επιτροπής περιγραφομένης σε πρακτικό αυτής και γνωστοποιηθείσης σε αυτό εγγράφως. Ενδεικτικά, λόγος αποβολής μέλους είναι παν πειθαρχικό παράπτωμα που συνιστά παράβαση του Καταστατικού ή απόφασης της Γενικής Συνέλευσης ή απόφασης ή εντολής της Διοικούσας Επιτροπής ή άλλη υπαίτια συμπεριφορά που αντιβαίνει τα συμφέροντα του Σωματείου. Η απόφαση συνεπάγεται την στέρηση της ιδιότητας του μέλους οριστικά ή για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Με μεταγενέστερη απόφασή της η Διοικούσα Επιτροπή δύναται να ανακαλέσει την απόφαση αποβολής. Τα αυτά δικαιώματα έχει και η Γενική Συνέλευση.

Άρθρο 5 ΔΙΟΙΚΗΣΗ

- Η Διοίκηση του Συνδέσμου ασκείται από δύο (2) σώματα:
- 1. τη ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ (τακτική και έκτακτη) και
 - 2. τη ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ.

Άρθρο 6 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΙΣ

- a)** Η Τακτική Γενική Συνέλευση δέον να πραγματοποιείται εντός του μηνός Μαΐου έκαστου έτους.

Society pertaining to any of its activities or asset, at any time. The same right is had by all members of the Society in good standing representing at least the one third (1/3) of members in good standing.

- b)** Constitution. Participation in the Society entails acceptance of all provisions of the Constitution.
- c)** Equality. All members of the Society have equal rights and obligations. Exceptionally, by unanimous decision of all (in good standing) members, special rights may be granted, removed or amended to members who have performed work of particular significance for the Society. Special rights related to the right to vote shall not be granted.
- d)** Member resignation. Any member may resign from the society. The resignation must be notified in writing and duly signed and dated, at least three months prior to the end of each calendar year and shall apply as at the end of such calendar year. The resignation of any member shall not exempt said member from any previous obligations or contributions thereof.
- e)** Member expulsion. Any member may be expelled by specially justified decision of the Executive Committee and described in the minutes thereof and notified to said member in writing. For instance, cause for expulsion of a member is any disciplinary offense in violation of the Constitution or decision of the General Meeting or decision or order of the Executive Committee or other conduct contrary to the Society's interests. The decision results in the deprivation of membership permanently or for a specific period. A subsequent decision of the Executive Committee may revoke the expulsion decision. The General Meeting shall have the same rights.

Article 5 GOVERNING BODIES

- The Society is governed by two (2) bodies:
- 1. The GENERAL MEETING (regular and extraordinary) and
 - 2. the EXECUTIVE COMMITTEE.

Article 6 GENERAL MEETINGS

- a)** The regular General Meeting shall be held in the month of May of each year (hereinafter the Annual General Meeting, AGM). An Extraordinary



Για τη σύγκληση Έκτακτης Γενικής Συνέλευσης απαιτείται το σχετικό αίτημα να υποβληθεί εγγράφως από το 1/5 των μελών που έχουν δικαίωμα ψήφου ή τουλάχιστον τριάντα (30) μέλη του Συνδέσμου, με την προϋπόθεση ότι στην αίτηση τους θα αναγράφουν ευκρινώς το σκοπό και τα θέματα της ημερησίας διάταξης. Η Δ.Ε. έχει επίσης το αυτό δικαίωμα ή και να συγκαλεί εκτάκτως οποτεδήποτε Γενική Συνέλευση γνωστοποιώντας τούτο εγγράφως σε έκαστο μέλος επτά (7) τουλάχιστον ημέρες πριν από τη συνέλευση.

- b)** Προτάσεις για θέματα διορισμού των μελών της Διοικούσας Επιτροπής, καθώς και άλλες προτάσεις ή θέματα, με σκοπό να συζητηθούν στην εν λόγω συνέλευση, πρέπει να υποβάλλονται στον Γραμματέα γραπτώς, ο δε Γραμματέας υποχρεούται να ειδοποιήσει εγγράφως κάθε μέλος για τον χρόνο, τον τόπο και τα θέματα της ημερησίας διατάξεως. Τούτο πρέπει να γίνει επτά (7) τουλάχιστον ημέρες πριν από τη σύγκληση αυτής. Ο ετήσιος Ισολογισμός θα διανέμεται σε έκαστο μέλος κατά την ετήσια Γενική Συνέλευση, τα δε Βιβλία θα είναι στη διάθεση κάθε μέλους, κατά τη Γ.Σ, κατόπιν εγγράφου αιτήσεως του προς τη Γραμματεία.
- c)** Ο ετήσιος Ισολογισμός θα παρουσιάζεται εγγράφως σε έκαστο μέλος κατά την ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση, τα δε Βιβλία θα είναι στη διάθεση κάθε μέλους, κατά τη Γ.Σ.
- d)** Η Γενική Συνέλευση βρίσκεται σε απαρτία με την παρουσία του ενός τετάρτου (1/4) των ταμειακώς εν τάξει μελών του Συνδέσμου που παρίστανται ή αντιπροσωπεύονται και αποφασίζει εγκύρως με απόλυτη πλειοψηφία των μελών του που παρίστανται ή αντιπροσωπεύονται, με την εξαίρεση των θεμάτων που αναφέρονται στο παρόν καταστατικό για τα οποία απαιτείται αυξημένη απαρτία ή/και πλειοψηφία. Σε περίπτωση αντιπροσωπείας ο αντιπρόσωπος πρέπει να είναι μέλος ταμειακώς εν τάξει του Σωματείου και δύναται να αντιπροσωπεύει μέχρι και δύο (2) άλλα ταμειακώς εν τάξει μέλη του Σωματείου, ψηφίζοντας για έκαστο από αυτά κατ' εντολή τους ή κατά βούληση. Ελλείψει απαρτίας η Γενική Συνέλευση αναβάλλει τη συνεδρίαση της για νέα, η οποία πρέπει να γίνει εντός ευλόγου χρόνου από την πρώτη, οπότε θεωρείται ότι βρίσκεται σε απαρτία με την προσέλευση ένδεκα (11) τουλάχιστον μελών.
- e)** Απόφαση που αφορά την τροποποίηση του Καταστατικού λαμβάνεται από τη Γενική Συνέλευση με τροποποιητική πρόταση που πρέπει να ψηφιστεί με πλειοψηφία των τριών τετάρτων (3/4) των παρόντων μελών.

General Meeting (hereinafter EGM) may be called upon submission of a written relevant request signed by one-fifth (1/5) of the voting members, or at least by thirty (30) members of the Society, on the condition that the purpose and the agenda are set forth clearly therein. The Executive Committee has also the right to call an extraordinary General Meeting at any time, notifying every member in writing at least seven (7) days before the meeting.

- b)** In order to be discussed at the AGM nominations for members of the Executive Committee, as well as other proposals or items, must be submitted to the Secretary in writing in advance of the AGM, and written notice of the date, place and the agenda must be given by the Secretary to each member. This must be done at least seven (7) days before the convocation of the Meeting. The annual financial balance sheet shall be distributed to each member at the AGM, and the books of the Society shall be available to any member during the meeting, provided a member has made a written request to the Secretary.
- c)** The annual balance sheet shall be presented in writing to each member at the AGM, and the Books of the Society shall be available to any member during the General Meeting.
- d)** The General Meeting shall have a quorum when one-fourth (1/4) of the members of the Society are present or represented and shall reach decisions by a complete majority of the members present or represented, with the exemption of matters pertaining to the present constitution, for which an increased quorum and/or majority is required. In case of representation the representative must be a member of the Society in good standing, and may represent up to two (2) members in good standing of the Society, voting for each member by order or volition thereof. If a quorum is not reached, the General Meeting shall adjourn to reassemble anew, which must be done within a reasonable time from the original meeting and for which the presence of at least eleven (11) members is considered to form a quorum.
- e)** Decisions concerning amendments to the Constitution may be made by a General Meeting, the quorum of which shall be the presence of three-quarters (3/4) of all voting members, and the amendment must be voted for by the majority of the three-quarters (3/4) of the members present.



Άρθρο 7
ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Article 7
EXECUTIVE COMMITTEE

- a)** Η Διοικούσα Επιτροπή (Δ.Ε.) εκλέγεται από τη Γενική Συνέλευση για δύο (2) χρόνια και αποτελείται από τουλάχιστον επτά (7) μέλη και όχι περισσότερα από εννέα (9), και απαραίτητως από τον Πρόεδρο, τον Αντιπρόεδρο, τον Γραμματέα, τον Γραμματέα των Συνδρομών, τον Ταμία και δύο (2) (έως πέντε (5)) Μέλη. Δικαίωμα εκλογής στην Διοικούσα Επιτροπή έχουν τα μέλη που συμμετέχουν στο σωματείο για περισσότερο από ένα χρόνο από την ημέρα της εγγραφής τους. Η Δ.Ε. συγκροτείται σε σώμα εντός ευλόγου χρόνου, όριζει τον Πρόεδρο αυτής και συνάμα τις αρμοδιότητες εκάστου μέλους αυτής. Η Διοικούσα Επιτροπή που αποφασίζει για κάθε θέμα για το οποίο δεν έχει αποκλειστική αρμοδιότητα η Γενική Συνέλευση, θα συνέρχεται σε συνεδριάσεις τουλάχιστον δέκα (10) φορές το χρόνο, θα βρίσκεται σε απαρτία όταν παρίστανται πέντε (5) μέλη της, ενώ θα αποφασίζει με απλή πλειοψηφία των παρόντων μελών της. Η Διοικούσα Επιτροπή συγκαλείται σε συνεδρίαση από τον Πρόεδρο με επιμέλεια του Γραμματέα, ο οποίος ειδοποιεί τηλεφωνικά τα μέλη της για τον ακριβή τόπο και χρόνο της συνεδρίασης τέσσερις ημέρες πριν.
- b)** Η Διοικούσα Επιτροπή αποφασίζει για κάθε θέμα για το οποίο δεν έχει αποκλειστική αρμοδιότητα η Γενική Συνέλευση, και συνέρχεται σε συνεδριάσεις τουλάχιστον επτά (7) φορές το χρόνο, θα βρίσκεται σε απαρτία όταν παρίστανται ή αντιπροσωπεύονται σε αυτή πέντε (5) μέλη της, ενώ θα αποφασίζει με απόλυτη πλειοψηφία των παρόντων μελών της. Εκαστο μέλος της Δ.Ε. δύναται να αντιπροσωπεύει μόνο ένα ακόμη μέλος αυτής. Η Διοικούσα Επιτροπή συγκαλείται σε συνεδρίαση από τον Πρόεδρο με επιμέλεια του Γραμματέα, ο οποίος ειδοποιεί τηλεφωνικά τα μέλη της για τον ακριβή τόπο και χρόνο της συνεδρίασης τουλάχιστον τέσσερις ημέρες πριν.
- c)** Σε περίπτωση μόνιμου κωλύματος ή παραίτησης μέλους της Διοικούσας Επιτροπής, η Δ.Ε. μπορεί να διορίσει άλλο πρόσωπο (αναπληρωτή), το οποίο κατά προτίμηση είχε πάρει το μεγαλύτερο αριθμό ψήφων κατά την προηγούμενη γενική συνέλευση και μόνο για τη χρονική περίοδο μέχρι τη σύγκληση της ετήσιας Γενικής Συνέλευσης. Ο αριθμός, όμως, των επανεκλεγόμενων μελών δε μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει τους τρεις (3) ετησίως. Τα τυχόν διορισμένα αναπληρωματικά πρόσωπα πρέπει να είναι μέλη του Συλλόγου.
- d)** Η Δ.Ε. δύναται να διορίσει υποεπιτροπές εξουσιοδοτημένες για ορισμένα θέματα. Οι υποεπιτροπές αυτές υποχρεούνται να αναφέρουν εγγράφως στην Δ.Ε. τα της δραστηριότητάς τους κατά την εκτέλεση των ανατιθέμενων έργων.
- e)** Η Δ.Ε. υποχρεούται να υποβάλει έκθεση των πεπραγμένων της από τον Πρόεδρο για κάθε
- a)** The Executive Committee (hereinafter EC) is elected by the General Meeting for two (2) years and consists of at least seven (7) members and no more than nine (9), and must consist of the President, Vice-President, Secretary, Membership Secretary, Treasurer and two (2) (up to five (5)) Members. Eligibility for the Executive Committee requires a minimum of one year's membership of the Society. The Executive Committee is composed into a body within due time, appoints its President and the duties of each member thereof. The Executive Committee, which decides on every issue for which the General Meeting is not exclusively responsible shall assemble at least ten (10) times per year, five (5) of its members form a quorum, while decisions are made by simple majority of its members present. The Executive Committee convenes at the request of the President and is called by the Secretary, who shall notify its members about the meeting, the place and time at least four (4) days in advance of the meeting.
- b)** The Executive Committee decides on each matter for which the General Meeting is not exclusively responsible and shall meet at least seven (7) times per year, five (5) of its members form a quorum, while decisions are made by simple majority of its members present. Each member of the Executive Committee may represent only one of its members. The Executive Committee convenes at the request of the President and is called by the Secretary, who shall notify its members about the meeting, the place and time at least four (4) days in advance of the meeting.
- c)** Upon impediment or resignation of any member of the Executive Committee, the EC may appoint another person who has received the highest number of votes at the previous General Meeting to serve only until the next AGM. Nevertheless, the number of re-elected members shall not, in any case, exceed three (3) annually. These appointed substitutes, if possible, must be members of the Society.
- d)** The Executive Committee may authorise sub-committees for specific purposes. These sub-committees are obliged to report to the EC in writing about their activities in realising the tasks delegated to them.
- e)** The Executive Committee, through its President, must submit a report to the AGM on its business



ετήσια θητεία της προς την Τακτική Γενική Συνέλευση μαζί με τον Ισολογισμό των εσόδων και εξόδων της, τον οποίο συντάσσει ο Ταμίας.

- f) Μέλος της Δ.Ε. που δεν παρίσταται σε τρεις διαδοχικές συνελεύσεις, χωρίς σπουδαίο λόγο, με διακριτική υπόδειξη αυτής, δέχεται σύσταση να υποβάλει την παραίτηση του. Εφόσον παραιτηθεί, εφαρμόζεται αναλογικά η παράγραφος (γ) του παρόντος άρθρου.

for every term of office together with the Statement of Accounts compiled by the Treasurer.

- f) Any member of the Executive Committee who does not attend three consecutive meetings without satisfactory explanation, may, on the discrete recommendation of the Executive Committee, be requested to resign. Upon resignation, paragraph (c) of the present article shall apply.

Άρθρο 8

ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΟΥΣΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- a) Ο Πρόεδρος του Συνδέσμου προεδρεύει και εκπροσωπεί το Σύνδεσμο και πρέπει να είναι εθνικότητας Ιρλανδικής ή πρόσωπο πρώτου βαθμού συγγενείας με Ιρλανδό. Την ιδιότητα του Προέδρου δεν δύναται να κατέχει μέλος του Σωματείου για περισσότερα από τέσσερα (4) συναπτά έτη. Πρόεδρος της Δ.Ε. προκειμένου να εκλεγεί πρέπει να έχει διατελέσει μέλος ή αξιωματούχος προηγούμενης Δ.Ε. τουλάχιστον για ένα χρόνο.
- b) Σε περίπτωση μη εκλογής άλλου προσώπου από την Γ.Σ., ο Πρόεδρος της Δ.Ε. προεδρεύει τις Γενικές Συνελεύσεις του Συνδέσμου.
- c) Ο Αντιπρόεδρος, αναπληρώνει τον Πρόεδρο κάθε φορά που ο τελευταίος κωλύεται.
- d) Ο Γραμματέας είναι αρμόδιος για τη σύγκληση των Συνελεύσεων, την τήρηση των πρακτικών, καθαρογραφή των αποφάσεων των Γενικών Συνελεύσεων, τήρηση των βιβλίων του Συνδέσμου με την εξαίρεση του βιβλίου εσόδων-εξόδων και του βιβλίου των μελών που τηρούνται αντίστοιχα από τον Ταμία και τον Γραμματέα των Συνδρομών. Ο Γραμματέας είναι επίσης υπεύθυνος της αλληλογραφίας του Συνδέσμου.
- e) Ο Γραμματέας των Συνδρομών, τηρεί το μητρώο των μελών του Συνδέσμου και παρακολουθεί την ενημέρωση κάθε μέλους για την ταμειακή του τακτοποίηση.
- f) Ο Ταμίας είναι υπεύθυνος για την παρακολούθηση των οικονομικών του Συνδέσμου και την τήρηση του βιβλίου εσόδων –εξόδων του Συνδέσμου. Τα χρήματα που λαμβάνει με οποιοδήποτε τρόπο ο Ταμίας τα καταθέτει το συντομότερο σε τραπεζικό λογαριασμό (του Συνδέσμου εφόσον υπάρχει και λειτουργεί κανονικά) και φυλάσσει τα σχετικά έγγραφα. Προκειμένου οποιοδήποτε μέλος να εκλεγεί Ταμίας της Δ.Ε. πρέπει να έχει διατελέσει μέλος ή αξιωματούχος προηγούμενης Δ.Ε. τουλάχιστον για ένα χρόνο. Ο ταμίας εκπροσωπεί τον Σύνδεσμο ενώπιον παντός Τραπεζικού Ιδρύματος σχετικά με πληρωμές, χρηματικές αναλήψεις και εμβάσματα με την επιφύλαξη του αρ. 12. Σε κάθε περίπτωση θα παραθέτει και καταχωρεί το σκοπό της πληρωμής, ανάληψης ή εμβάσματος.

Article 8

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE

- a) The President of the Society must be of Irish nationality or a first-degree relative of an Irish national. The office of President shall not be held by any member of the Society for more than four (4) consecutive years. Candidates for the office of President must have been members or served as officers on a previous Executive Committee for at least one year.
- b) In case of non election of another person by the AGM, the President of the Executive Committee presides at the Society's General Meetings.
- c) The Vice-President assumes the functions of President in the absence of the latter.
- d) The Secretary is responsible for calling Meetings, writing up the minutes, recording clearly all decisions of the General Meetings and holding the Society's books with the exception of the Book of Accounts and the Register of Members which are kept by the Treasurer and the Membership Secretary respectively. The Secretary is also responsible for the Society's correspondence.
- e) The Membership Secretary keeps proper records of the members of the Society and keeps track of the good standing of every member.
- f) The Treasurer is responsible for monitoring the finances and maintaining a proper record of the income and expenditures of the Society. The Treasurer deposits any monies received in any way as soon as possible into a bank account and keeps all the relevant documents (the holder of the account should be the name of the society if such an account exists and is in order). Candidates for the office of Treasurer must have been members or served as officers of a previous Executive Committee for at least one year. The Treasurer represents the Society before all Banking Institutions relevant to payments, money withdrawals and money orders without prejudice to Article 12. In any case the Treasurer shall record the purpose of the payment, withdrawal or money order.



Άρθρο 9 ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

- a) Δικαίωμα ψήφου έχουν άπαντα τα μέλη του Συνδέσμου που έχουν καταβάλει τις εισφορές τους.
- b) Το Σωματείο δύναται να εκλέγει ως “Επίτιμα Μέλη” πρόσωπα ιδιαίτερου κύρους ή που έχουν προσφέρει σημαντικό έργο για το Σύνδεσμο. Τα επίτιμα μέλη του Συνδέσμου δεν καταβάλλουν εγγραφή ή συνδρομή, δύναται να λαμβάνουν τον λόγο κατά τις Συνελεύσεις, αλλά δεν έχουν δικαίωμα ψήφου, εκτός και εάν έχουν εγγραφεί ως μέλη και είναι ταμειακώς εν τάξει.
- c) Η ψηφοφορία είναι μυστική για όσα θέματα είναι προσωποπαγή ή κρίνει ο Πρόεδρος της Γ.Σ. ως σημαντικά.

Άρθρο 10 ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

- a) Οι συνδρομές των μελών του Συνδέσμου είναι ετήσιες, ανέρχονται στο ποσό των είκοσι (20) ευρώ κατ’ άτομο ή εικοσιπέντε (25) ευρώ ανά οικογένεια (γονείς και ανήλικα τέκνα), ποσά τα οποία κατόπιν απόφασης της Τακτικής Γενικής Συνέλευσης δύναται να τροποποιηθούν.
- b) Η καθυστέρηση της καταβολής της ετήσιας συνδρομής πέραν της διετίας και η εκ μέρους του Γραμματέα των Συνδρομών ειδοποίηση όπως το μέλος καταβάλει αυτήν εντός 15 ημερών, αποτελεί δια τον καθυστερούντα λόγον αποβολής και διαγραφής του από το Σύνδεσμο.

Άρθρο 11 ΠΗΓΕΣ ΕΣΟΔΩΝ

Πηγές Εσόδων θεωρούνται:

1. οι εγγραφές και συνδρομές των μελών,
2. κάθε έσοδο προερχόμενο από περιουσιακά στοιχεία, δωρεές, κληροδοσίες ή χορηγίες φυσικών ή νομικών προσώπων,
3. κάθε έσοδο προερχόμενο από διάφορες εκδηλώσεις (χοροί, εκδρομές, διαλέξεις κ.τ.λ.) του Συνδέσμου.

Άρθρο 12 ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

- a) Οι αναλήψεις και πληρωμές πέραν του ποσού των χιλίων (1000) ευρώ πρέπει να έχουν εξουσιοδότηση από την Δ.Ε. Το ποσό αυτό δύναται να αναπροσαρμόζεται από την Διοικούσα Επιτροπή κάθε φορά που απαιτείται.
- b) Η Δ.Ε. δύναται να αποδέχεται δωρεές, κληροδοτήματα και χορηγίες.
- c) Η οικονομική χρήση είναι ετήσια, και πιο συγκεκριμένα η περίοδος ανάμεσα σε δύο

Article 9 VOTING

- a) All paid up members of the Society have the right to vote.
- b) The Society may elect as Honorary Members persons of particular standing or who have contributed significantly to the Society. Honorary members are not subject to registration or membership fees and have the right to take the floor during Meetings, but do not have the right to vote, unless they have registered as members and are in good standing.
- c) The voting is secret for all personal matters or matters deemed by the President as important.

Article 10 MEMBERSHIP

- a) Membership fees are annual and amount to twenty (20) Euros per person or twenty (25) Euros per family (parents and dependent children), amounts which are not fixed but may be reviewed at the discretion of the AGM.
- b) A member who is in arrears for over two years in his or her annual dues and who fails to settle the outstanding amount within 15 days following notification by the Membership Secretary may be struck off the register of the Society.

Article 11 SOURCES OF INCOME

Sources of income are:

1. membership fees;
2. any income from assets, donations, bequests and sponsorships of natural persons or legal entities;
3. any income from various events (dances, excursions, speeches, etc.) organised by the Society.

Article 12 FINANCES

- a) Withdrawals and payments exceeding the amount of one thousand (1,000) Euros require prior written authorisation by the Executive Committee. This amount may be reviewed by the Executive Committee whenever required.
- b) The Executive Committee may accept donations, bequests and sponsorships.
- c) The fiscal year is the period between two Annual General Meetings.



Τακτικές Γ.Σ.

- d)** Δύο μέλη της Δ.Ε. κατάλληλα εξουσιοδοτημένα από τη Γενική Συνέλευση μπορούν να προβούν σε έλεγχο που θα παρουσιαστεί στην επόμενη Τακτική Γενική Συνέλευση.

- d)** Two members of the Executive Committee, duly authorised by the General Meeting, may proceed with the audit which will be presented at the subsequent AGM.

Άρθρο 13 ΝΟΜΙΚΗ ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ

- a)** Ο Σύνδεσμος εκπροσωπείται δικαστικά και εξώδικα από τον Πρόεδρο της Δ.Ε., τούτου δε κωλυμένου από τον Αντιπρόεδρο. Σε περίπτωση που και ο Αντιπρόεδρος κωλύεται, η εκπροσώπηση του Συνδέσμου ασκείται από μέλος της Δ.Ε. ή ακολούθως από απλό μέλος του Σωματείου που έχει δικαίωμα ψήφου, του οποίου, όμως, η εκλογή πρέπει να εγκριθεί με πλειοψηφία των 2/3 των μελών του.
- b)** Όλες οι τραπεζικές επιταγές και εν γένει αξιόγραφα του Συνδέσμου πρέπει να υπογράφονται από τον Πρόεδρο και τον Ταμία.

Article 13 LEGAL REPRESENTATION

- a)** Legally, either at court hearings or extra judicially, the Society shall be represented by the President and, in case of impediment, by the Vice-President. In the event that the Vice-President is also unable to attend, the Society shall be represented by a member of the EC, or subsequently by any voting member of the Society, the appointment of which, however, must be approved by a majority of two-thirds (2/3) of its members.
- b)** All cheques of the Society must be endorsed by the President and the Treasurer.

Άρθρο 14 ΔΙΑΛΥΣΗ

- a)** Ο Σύνδεσμος διαλύεται στις προβλεπόμενες από το νόμο περιπτώσεις καθώς και στις εξής περιπτώσεις:
- Κατά την σύγκληση ειδικής Γενικής Συνελεύσεως, εφόσον παρίστανται τα μισά τουλάχιστον μέλη (ταμειακώς ή μη εν τάξει) και ψηφίσουν υπέρ της διάλυσης τα τρία τέταρτα (3/4) των παρευρισκομένων μελών. Στην αυτή Γ.Σ. αποφασίζεται η κοινωφελής διάθεση του τυχόν οικονομικού υπολοίπου.
 - Με την υπογραφή έκθεσης από τα τρία τέταρτα (3/4) των μελών του Συνδέσμου στην οποία θα βεβαιώνεται η συγκατάθεση τους για τη διάλυση.
- b)** Επιπτώσεις από τη διάλυση:
- Τα περιουσιακά στοιχεία που δεν αφορούν χρήματα πρέπει να πωληθούν και το εισπραχθέν ποσόν από την πώληση να προστεθεί στο υπάρχον κεφάλαιο. Μετά την αφαίρεση των οφειλών και την τακτοποίηση των υποχρεώσεων του Συνδέσμου προς τρίτους το εναπομένον υπόλοιπο θα διατεθεί σε κοινωφελείς σκοπούς της επιλογής των μελών.
 - Εάν το κεφάλαιο του Συνδέσμου αποδειχθεί ανεπαρκές για την κάλυψη των ανειλημμένων υποχρεώσεων του συμπεριλαμβανομένων και των εξόδων διάλυσης, το ποσό που απαιτείται για το σκοπό αυτό, θα επιβαρύνει κατ'ίσομοιρία τα υπάρχοντα μέλη κατά την ημέρα της λήψης της απόφασης για διάλυση, δεν δύναται, όμως, να υπερβεί την ετήσια συνδρομή εκάστου μέλους.

Article 14 DISSOLUTION

- a)** The Society shall be dissolved in the cases provided by law as well as in the following cases:
- By calling an extraordinary General Meeting at which, provided at least half of those members, weather paid up or not, are present, three-quarters (3/4) of the members present vote in favour of the dissolution. The charitable disposal of any balance may be decided at this General Meeting.
 - By written report signed by three-quarters (3/4) of the Society's members confirming their consent to the dissolution.
- b)** Upon dissolution of the Society:
- The property of the Society, other than money, must be sold and the proceeds of the sale be added to the existent capital. After the payment of debts and liabilities of the Society to third parties, the remaining monies shall be given to charity at the discretion of the members.
 - If the funds of the Society prove insufficient to cover its liabilities, including the dissolution expenses, the amount requested for that purpose will be charged equally to the actual members on the day the dissolution was decided, but it may not exceed the amount of the annual dues per member.



Το καταστατικό αυτό αποτελείται από δεκατέσσερα (14) άρθρα. Συζητήθηκε, εγκρίθηκε και ψηφίστηκε άρθρο προς άρθρο και στο σύνολο τους από την ιδρυτική συνέλευση του Σωματείου την 27.1.2002 και υπογράφεται από τα ιδρυτικά μέλη του.

The above constitution consists of 14 articles. It was discussed, approved and voted upon article by article at the constitutive meeting of the Society on the 27 January 2002 and is duly signed by its founding members.

ΤΑ ΙΔΡΥΤΙΚΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΝΑΕΣΜΟΥ

THE FOUNDING MEMBERS OF THE SOCIETY

	Name	Address	Code	Area	Phone	Profession	ID
1	Nicholas Manganiias	Plateia Amerikis 1	11252	Athens	010 861 0607	Doctor	C 096675
2	Harry Courouklis	Dinokratous 62	11741	Kolonaki		Retired	S 052174
3	Norah Ryan	Panepistemiou 46	10678	Athens	010 383 1543	Travel Agent	BR 703091506
4	Con Karageorge	Micras Asias 57	11527	Ampelokopi	010 771 5117	Lawyer	S 300868
5	Basil Iatridis	Mat. Liougka 36	16675	Glyfada	010 962 9579	Writer	A 143726
6	Barbara McConnell-Zotou	Vas. Constantinou 7	10674	Athens	010 723 2771	Secretary	S 000676-00
7	Lorraine O'Brien-Iatridis	Mat. Liougka 36	16675	Glyfada	010 962 9579	Housewife	M 829352
8	Mary Karoglanian	Beles 16	11741	Koukaki	010 922 6559	Housewife	M 999115
9	Evangelis Spirakis	Dragoumi 14-16	18530	Piraeus	010 451 8931	Ships Purser	X 233313
10	Fiona McPolin	Neigy 42	11143	Athens	010 252 6802	Teacher	M 829352
11	Fran O'Rourke	Astidamandos 49	11634	Athens		Lecturer	G 765205
12	Marie Lambert	Othonos 97	14561	Kifissia		Housewife	N 508375
13	Chas Lambert	Othonos 97	14561	Kifissia		Engineer	BR 007611375
14	Victor Christu	Dim. Ralli 137	18539	Piraeus	010 418 6981	Investor	BR 036090878
15	Jim Greene	Alex. Panagouli	14562	Kifissia	010 808 1828	Insurance Adjuster	L 019003
16	Alan Massie	Orfeos 10	16346	Ano Ilioupolis	010 971 2747	Musician	218545
17	Tina Massie	Orfeos 10	16346	Ano Ilioupolis	010 971 2747	Housewife	218545
18	Nellie Lykou	Karagorga 25	16675	Glyfada	010 894 3503	Housewife	M 230649
19	Nick Gianakopoulos	Agias Irinis 8-10	17455	Kalamaki		Retired	N 129513
20	Apostolis Lykos	Karagorga 25	16675	Glyfada	010 894 3503	Retired	B 161735
21	Katheine Panagiotou	Daneas 18	15238	Patima Halandriou	010 804 8356	Housewife	M 623506
22	Anne Spirakis	Dragoumi 14-16	18530	Piraeus	010 451 8931	Housewife	M 907448
23	Anne Davis	Dimitrakopoulou	11741	Koukaki	010 922 5438	Housewife	307424

The original Founding Members of the Society who formed the Greek Irish Society back in 1981 are also listed below. It is thanks to these people that the Society exists today.

Maureen Brown, Mary Camarias, Jimmy Camarias, John Daly, Margaret Daly, Eamon Delaney, Mary Gioulis, Yiannis Gioulis, Pender Kamenos, Michalakis Kamenos, Nickolas Lambrinides, Barbara McConnell, Peter O'Leary, Thanos Politis, Norman Power, Stella Power, Tom Raftery, Robert Smith, Penny Smith



Notes

The Greek-Irish Society was founded in 1977. On 30 January 1981, its constitution was registered with the Court of First Instance of Athens (*Πολυμελής Πρωτοδικείο Αθηνών*) by its decision of 167/81.

The text of the present constitution is based on the 1981 original.

At the 1997 AGM, the original constitution was revised. At the recommendation of the Society's lawyer, Nassia Kazandzis, this document was amended again in order to bring it into line with the Greek Civil Code.

The revised document was presented and passed at the 2000 AGM. This constitution was subsequently registered with the Greek courts.

At the 2001 AGM, further revisions were made and accepted by the membership. In effect, the Irish-Greek Society, which had been formed in 1999 for legal reasons, was reformed as the Greek-Irish Society. The revised document was signed by 20 members the following August.

On the recommendation of the lawyer, further changes were necessary (a number (five) of articles were amended), which were voted on at an EGM held on 27 January 2002.

A further amendment was made to the articles in Q4 2011, specifically relating the term of the Executive Committee (article 7) and the limits of bank account withdrawals (article 12).

By its decision 4730/02, the Court of First Instance of Athens (*Μονομελής Πρωτοδικείο Αθηνών*) accepted the Constitution of the Greek-Irish Society on 26 June 2002. The Society is registered as an association (*σωματείο*) in the Register of Associations under the number 24436.